



上海民間故事選

上海民間故事編委會編

上海民間故事選

上海民間故事編委會編



上海文艺出版社

1960

上海民間故事選

編輯者 上海民間故事編委會

*

上海文艺出版社

上海康平路155号

上海市书刊出版业营业許可証出094号

中华书局上海印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本：850×1156 耗1/32 印張：8 3/8 插頁：15 字數：160,000

1960年3月第1版 1960年3月第1次印刷

印數：1—60,000册（內精裝 5,000册）

統一書號：10078·1470

精裝定價：（六）1.70元

前 言

一九五八年以來，由於工農業大躍進的形勢的推動，由於黨中央和毛主席的倡導，在全國範圍內掀起了採集民間文學和發動群眾創作的高潮。我們按照黨中央和毛主席的指示，在市委的領導和各級黨組織的支持下，遵循民間文學工作的“全面搜集、重點整理，大力推廣、加強研究”的方針，每年編選一部《上海民歌選》，同時在一九五九年比較廣泛地開展了民間故事的搜集工作，結果也獲得了丰收。現在，《上海民間故事選》終於和讀者見面了。

本書的第一部分選輯了三十多篇上海地區的革命鬥爭故事。上海是中國工人運動的中心，是中國共產黨的誕生地。上海的工人階級和勞動群眾在黨的領導下和敵人展開過如火如荼的鬥爭。從一九二一年中國共產黨成立起直到上海解放為止，發生過許多可歌可泣、惊心动魂的革命鬥爭故事，這裡搜集的只是其中的一部分。這些故事大都在群眾口頭上輾轉講述，只是沒有記錄成文字。現在我們準備陸續不斷地記錄整理出來，使它們更廣泛地得到流傳，更好地教育年青的一代。

這一部分故事是傳統民間故事的繼承，也是傳統民間故事的發展。在內容上它們繼承了反帝、反封建的傳統，表現了

劳动人民的生活和斗争；在形式上保留了民间故事的某些特点。虽然许多故事没有离开真人真事的基础，但由于在群众的口头流传的过程中经过多次讲述，有了提炼和加工；在写法上，以说故事为主，从情节的发展中来表现人物，它们所运用的语言也是富有表现力的群众语言。但它们和传统故事又有所不同：中国共产党的诞生，使工人运动和其他的革命群众运动有了新的内容，斗争有了正确的领导，有了鲜明的目标，有了共产主义的远大理想，因此斗争更加坚决、更加彻底了，超过了历史上任何时期的革命群众运动，从而使故事的思想性也达到了空前未有的高度；在形式上，这些革命斗争故事带有书面文学的某些特点，吸取了新文学的长处，有了一些新的变化。我们认为，革命斗争故事是近代产生的新的民间故事，应该属于民间文学的范畴，它们是民间文学在新的历史条件下的发展。

本书的第二部分选辑了从太平天国、小刀会起义到辛亥革命这一个时期里的斗争故事。太平天国和小刀会起义给摇摇欲坠的清朝以沉重的打击，太平军势力扩展到大半个中国，小刀会的英雄们在帝国主义、封建势力联合统治下的上海跟敌人斗争达十一个月之久。从故事当中我们可以看到起义军队和群众之间的血肉关系，看到起义领袖爱护群众、忠贞不屈的优秀品质，看到劳动人民英勇顽强、气概昂扬的生动形象，也可以看到帝国主义和封建势力代表人物的丑恶灵魂、肮脏嘴脸。特别是在起义失败以后，劳动人民并没有对革命丧失信心，他们对未来充满希望，因而使他们所创作的部分故事带

有濃厚的浪漫主义色彩。

本書的第三部分，选輯了上海地区的傳統民間故事。事实証明：上海地区傳統民間故事的蘊藏量也是十分丰富的。哪里有劳动人民，哪里就有口头創作。这些傳統民間故事題材多样，內容广泛，其中最大量的故事是反映农民階級与地主階級及其利益的代表者封建官僚之間的斗争的。虽然劳动人民长期处在反动階級的重压之下，但是他們和悲觀絕緣，他們的乐观主义，他們的聪明和理想，貫穿在他們的作品中。我們可以看到，胜利者不是不劳而获的剝削階級而是劳动人民，历史的主人不是掌握政权的反动統治階級而是劳动人民。此外，在这一輯里还选入了几篇解放以后的新故事，作为今后繼續搜集反映現代生活的新民間故事的开端。

以上提到的三类民間故事是良好的社会生活教材和革命傳統教材，它們将从各个不同的角度帮助讀者生动地了解上海的历史发展过程。它們又是良好的文学作品，善于用階級观点刻划人物，善于抓住生活的本質去表現生活，善于通过夸張的手法去塑造典型、突出形象，善于大胆想象，創造优美的艺术境界。这些故事采用了劳动人民喜聞乐見的形式，生动活潑的語言，体现了浪漫主义和现实主义相結合的創作方法。专业的文艺工作者在执行毛主席所指示的文艺为工农兵服务的方針的时候，在从事各种样式的文艺創作的时候，可以从群众口头創作的民間故事当中汲取有益的营养。

有組織地、大規模地搜集民間故事，在上海还是第一次，搜集的作品还不够全面，故事的蘊藏量肯定还很丰富。我們相

信，在中共上海市委的领导下，在各級党委的支持下，在文化工作者和热心于民間文学的同志們的努力下，将来的搜集、整理工作一定会取得更大的成就。

編 者 一九五九年十二月

目次

前言	III
----	-----

第一輯

第一次有組織的罷工	3
“車停了!”	12
借名字	15
夜撬鐵軌	18
抓馬脚	21
智斗拦路虎	24
打道台衙門	27
保住了秘密文件	31
越獄	33
識相的“抄靶子”	36
送炸彈	39
打法官	43
三个銅板过中秋	48
一餐飯	50
送傳單	53

怒打东洋假和尚	56
玉兰树吃火腿	59
补鬮亭	64
郭大板“游草間”	66
“大請客”和“劫法場”	69
商場里的斗爭	74
动工大楼血案	80
滅大咬子的冤仇	84
抬了車子走	89
團結就是力量	92
戴黑紗	99
捉“强盜”	103
暗斗特务导演	108
大鬧社会局	113
义勇消防队痛打“救火鬼”	118
“长安号”軍艦瘫痪了	121
一百二十条店規	127
光輝的生命	131

第二輯

“小长毛”	143
譚保正伏法	146
是誰放的火	148
周立春起反	150

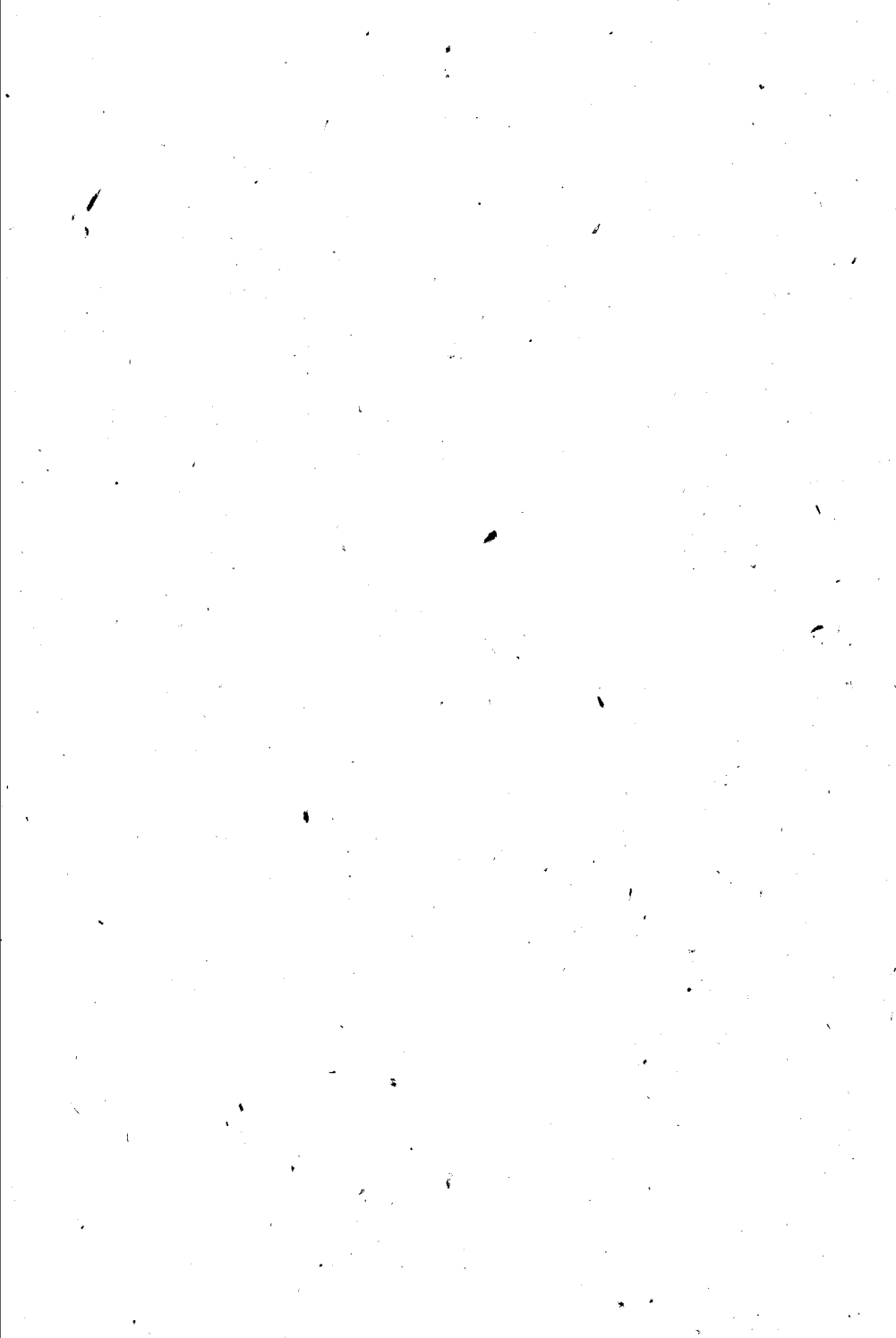
女中英雄周秀英	153
小禁子大鬧天后宮	156
活捉李守备	159
周大嫂大义灭亲	162
将計就計除叛徒	165
个个都是周立春	169
大哥沒有死	171
降龙旗	173

第三輯

西霞浦	179
“火燒地”的秘密	181
灵龟地	184
火龙	186
宝树	191
瘟西瓜	194
大木和二木	196
匡公阳打布庄	198
干剃头	205
一錢如命	209
一把铁錘和三把扫帚	210
聰明的媳妇	212
陈箍桶桥	214
橫沙十弟兄	218

石童子	221
金山卫抗倭	223
錢世楨擒馬	225
蟠龙鎮的来历	227
不倒的柳塔	230
双塔	232
北干山上的两个脚印	233
退瘟神	235
巧匠和龙	237
猫姑娘	240
崔文才和張四姐	246
黄花魚和鱉魚	253

第 一 輯



第一次有組織的罷工

黨一成立，生活就變了樣。我們幾個老工人記得很清楚，從那一年開始，我們廠里的罷工鬥爭，就跟從前大不相同了。

我們上海卷煙一廠的前身是英美煙廠，新老兩個廠都在浦東。那時傾銷全國的“大英牌”“哈德門”香煙就是我們廠里的出品。老板是洋鬼子。我們從早到晚勞動十二個鐘頭，工錢不過一角二分，連扣帶罰，一個月也拿不滿三塊錢。那時的米價却要八塊錢一担，買米只好一升一合買，數一顆吃一顆。洋老板為了逼我們一刻不停地替他賣命，還用了大批洋監工。

一九二一年七月十九日那天，老廠卷煙部工人們擠在一起談論着：昨天發下來的工資，又被洋監工亨白爾無緣無故扣掉五分錢。大家都很有氣憤。

有個工人跳起來，氣呼呼地跑去責問亨白爾：“亨白爾先生，發下來的工錢不對頭，是不是你算錯了？”

“No, No, No……”亨白爾連連搖晃着他那肥大的腦袋。

“為啥少發五分？”

“喔——五分！你們在坑棚間里偷吃香煙，有沒有？說，有沒有？啊哈，你賴不掉！扣你們五分一個，還是便宜的。”

“什麼，這是哪里來的規定？”

“嘿，这是我的規定……”亨白尔得意洋洋地回答。

“你揩油！……”

亨白尔的无耻勾当被人揭穿了，顿时恼羞成怒，拿了一根木棒，对着那工人头上乱打。大家看到这种情景，心火直冒，不知有誰說了声“他凶，我們关車不做”，这一句話好象点了一把火一样，大家回到机車間，一齐关了車。

有人提議：“新厂怎么办？最好通知他們一起搖板。”^①

“我去！”有个工人叫張濤，自告奋勇，答应下来。

張濤赶到新厂，被看門巡丁拦住，不許入內。他就在厂門口劝說新厂卷烟部工人不要上工。新厂工人拍拍胸脯說：“有福同享，有难同当。老厂兄弟受苦，就是我們受苦。一句話，搖板就搖板。”

洋大板得到走狗报告，又气又急，玉脚两步赶来，叫巡丁把張濤拖进去，关在門警室，馬上打电话給三区警察署，抓了張濤就走。工人听到这个消息，顿时沸騰起来，憤怒地高喊：“我們宁可餓死，也不替他們做工了。”人群象潮水一样冲出厂門，新老两厂八千多个工人都参加了罢工。

說到罢工，这也不是第一次了。可是以前从来就沒有成功过。老板心里很篤定：誰罢工，把工号抄下来，不是停生意就是吃官司。量你們工人吃不消，最后只好乖乖上工。

两天过去了，以后該怎么办呢？沒有人出主意，只好去求菩薩。我們机車間一帮工人打算到吳家厅庙去求签，是“上上

① 搖板：当时称罢工为搖板。

簽”就繼續罷下去，要不，再另想办法。正在这个时候，忽然有个外厂工人帶了两位学生打扮的年青人到我們这里来。这两位年青人見了我們就热情地問长道短，很关心工人罢工期間的生活情况。有人問他們来做什么，他們笑着說：“我們听到你們罢工，特地赶来帮你們討債的。”

工人听了很奇怪，又問：“我們連肚子也填不飽，只有欠人家的，哪来人家欠我們的債呢？”那个身穿中山装、操着湖南口音的青年便向工人們解釋：“錯了，你們日夜劳动还吃不飽肚子，就是因为那些不劳而获的資本家剝削了你們的血汗，欠了你們无数的債哩！”他的話給工人們开了窍，好多人就圍着他俩两个不散，請他們帮助工人算算这笔帳。

帳很容易算，但是怎么才能討还这笔債呢？那个操湖南口音的青年又說了：“最彻底的办法，就是象俄国工人那样起来革命，沒收地主、資本家的财产！眼前，我們工人要不分帮派，不分地区，不分男女，不分車間，一齐团结起来，叫洋老板給我們增加工資，不許他欺侮我們。我們团结的人越多，就越有力量，一定能够达到目的。”

这两位学生打扮的人成了英美烟厂工人亲密的朋友。特别是那个湖南青年，姓李，我們都叫他“李先生”，几乎天天跟我們碰头。现在罢工可有了路了，工人們推选热心为大家办事的刘鳳臣、刘荣才等十多人当代表，組織了代表會議，还在吳家厅庙附近租了一間房子做办事处。这下大家高兴的了不得，見面就說：“嗨，我們工人也有了写字間啦！”代表們也真的象模象样办起公来。李先生搬来了一架油印机，又帮助刘

鳳臣他們起草了罷工宣言和傳單，還和大家研究了向洋老板交涉的條件。他建議除了原有的撤換洋監工、不得虐待工人、釋放被捕工人、增加工資等四條外，再增加這樣四條：

- 一、罷工期間工資照發；
- 二、星期天工資照發；
- 三、不得開除工人代表；
- 四、大板簽字承認工人所提的條件。

一切準備妥當後，代表們就在吳家廳廟前的空地上召開全體工人大會。到會的有幾千人，大家滿意地通過了罷工宣言和交涉條件，決議不達到目的誓不復工。劉鳳臣領着大家一起喊口號：“勞工神聖！”“還我血汗！”“增加工資！”“減少時間！”……幾千人的聲音象大風暴一樣，把天地都震動了。

洋老板還是篤定泰山，對工人提出的八項條件，不理不睬，想要餓死我們。他拿資本跟我們拚，我們就拿不干活跟他拚；我們一天少拿一角二分，他却要損失好幾萬。看誰拚得過誰！十天過去了，大家的意志仍舊非常堅決，束緊褲帶也要拚下去，一定要拚出個名堂來。小李先生他們看到工人生活一天比一天困難，就從外面募捐了一些款子來，款子的數目雖然不大，却真是雪中送炭，工人們都很感動。同時，又派了些工人到碼頭上或是外廠去做臨時工，拿到工資，互相接濟。

罷工時間一長，四面八方都向廠里來催貨，洋老板眼看要